



---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

FIRST SESSION

THIRTY-FOURTH LEGISLATURE

Bill 115

## Appropriation Act No. 3, 1990-91

---

### Introduction

Introduced by  
**Mr Gérard D. Levesque**  
Minister of Finance



---

**Québec Official Publisher**  
**1990**

## EXPLANATORY NOTES

*The object of this bill is to authorize the Government to pay out of the consolidated revenue fund the sum of \$399 343 900 being the appropriations to be voted for each of the programs of the Departments set forth in the Schedule.*

*The authorized sum appears in the supplementary estimates of expenses of Québec for the fiscal year 1990-91.*

# Bill 115

## Appropriation Act No. 3, 1990-91

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

<sup>900</sup>  
<sup>91</sup> **1.** The Government may take out of the consolidated revenue fund a sum not exceeding \$399 343 900 to defray a part of the expenses of Québec proposed in the supplementary estimates for the fiscal year 1990-91 as laid before the National Assembly, not otherwise provided for, being the amount of each of the estimates to be voted for various programs set forth in the Schedule to this Act.

**2.** This Act comes into force on *(insert here the date of assent to this Act)*.

## SCHEDULE

## AFFAIRES MUNICIPALES

## PROGRAM 01

Municipal Development	<u>4 117 800</u>	4 117 800
-----------------------	------------------	-----------

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET  
ALIMENTATION

## PROGRAM 02

Farm Financing	9 000 000	
----------------	-----------	--

## PROGRAM 04

Farm Insurance	8 337 000	
----------------	-----------	--

## PROGRAM 07

Farm Land Management	415 700	
----------------------	---------	--

## PROGRAM 10

Fisheries and Aquiculture Development	<u>5 360 000</u>	23 112 700
---------------------------------------	------------------	------------

# COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION

## PROGRAM 01

Cultural Communities and Immigration	<u>4 967 900</u>	4 967 900
--------------------------------------	------------------	-----------

## FINANCES

### PROGRAM 02

Financial Policies and Operations	1 504 300	
-----------------------------------	-----------	--

### PROGRAM 04

Contingency Fund	<u>30 900 000</u>	32 404 300
------------------	-------------------	------------

# INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE

## PROGRAM 02

Technical Support for the Development and Growth of Manufacturing, Commercial and Cooperative Sectors	57 367 500	
---	------------	--

### PROGRAM 04

Student Employment	<u>300 000</u>	57 667 500
--------------------	----------------	------------

MAIN-D'OEUVRE, SÉCURITÉ DU REVENU ET  
FORMATION PROFESSIONNELLE

PROGRAM 02

Delegated Administration of Income Security Programs	2 251 300
---	-----------

PROGRAM 04

Income Security	158 139 900
-----------------	-------------

PROGRAM 05

Maternity Allowances	4 500 000
----------------------	-----------

PROGRAM 08

Job Development and Labour Market Integration	<u>29 113 100</u>
---	-------------------

194 004 300

## SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

## PROGRAM 03

Services Provided by Short-term Care Hospital Centres	38 615 700
--	------------

## PROGRAM 04

Services Provided by Social Service Centres	18 668 900
---	------------

## PROGRAM 07

Coordination of Research	200 000
--------------------------	---------

## PROGRAM 08

Administration and Regional Coordination	<u>21 192 400</u>
--	-------------------

78 677 000

## SÉCURITÉ PUBLIQUE

## PROGRAM 04

Safety and Prevention	942 700	
-----------------------	---------	--

## PROGRAM 08

Civil Safety	<u>1 532 000</u>	
		2 474 700

## TRANSPORTS

## PROGRAM 08

Government Air Transport	<u>1 917 700</u>	
		<u>1 917 700</u>
		399 343 900